



MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

*

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2748. 6 December 2012.

Printed post approved – PP 349034/00008

LIV. évfolyam 48. szám

2012.december 6.

„Keresztény elvet képviselő közös Európa”

Tisztelt Kongresszus! Mélyen tisztelt Elnök Úr! Hölgyeim és Uraim!

Először is hadd mondjam el, hogy én tartozom köszönettel, és nem Önöknek azért, hogy itt lehetek. És barátomnak is köszönöm, hogy legutolsó találkozásunkkor kivette belőlem az ígéretet, hogy novemberben mindenképpen itt leszek Önökkel Madridban. Sok szépet és jót mondtam rólam a megnyitó előadás, bevezetés. Az ember egy kicsit kínosan érzi magát, amikor nyilvánosan dicséretet, miközben persze titokban kicsit jól is esik neki. Az amerikaiak a szokásos nyegleségükkel ki is dolgoztak erre a helyzetre egy formulát, amit most elmondok, ami úgy hangzik, hogyha a szüleim itt lettek volna, akkor az apám büszke lett volna, édesanyám pedig mindent szó szerint elhitt volna. Nos, hát így állunk a dicsérettel.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Először is engedjék meg, hogy mindenekelőtt, mintegy túltekintve ezen a konferencián, átadjam Önöknek a magyarok üdvözlését. Annak az országnak az üdvözlését, amely – ez a mai napon különösen aktuális – Szent Erzsébetet adta Európának. Köszönöm a ma reggeli szentmisét celebráló egyházi vezetőnek, hogy kedves gesztusként Magyarországról és Szent Erzsébetéről beszélt a szentbeszédben. Nos, én ebből az országból érkeztem. Hogy én kicsit szekuláris is legyek, Szent

Erzsébeten túl persze Puskás Ferencet és Kubala Lászlót is mi adtuk az európai kultúrának, akik Spanyolországot második hazájuknak tekintették, és akiket a spanyol nép is saját fiaiként szeretett.

Kedves Barátaim! Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Mi, magyarok értjük a spanyolok mai fájdalmát, értjük a spanyol kormány verejtékes küzdelmét, amit az örökölt nehéz gazdasági helyzet ellen folytat. Értjük a spanyol emberek csalódottságát, dühét és türelmetlenségét. Nekünk, magyaroknak is volt és van benne részünk. Ezért mi együtt érzünk Önökkel, és szolidárisak vagyunk Spanyolországgal.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

A spanyol a magyarhoz hasonló módon szabadságszerető nép, amely büszkén tekint a saját történelmére, és nem engedi, hogy azt a munkát, amivel nagyszülei újjáépítették a polgárháborúban lerombolt hazájukat, most mindenfajta bürokraták és a pénzügyi spekulánsok kockára tegyék. Demonstrációk és sztrájkok sora jelzi szerte az európai kontinensen, hogy az emberek mindenhol választ keresnek arra a kérdésre, hogy miként törhetett össze az az álom, amelyet mindannyiunk számára a közös Európa jelentett. Hogyan veszítette el Európa a versenyképességét? Hogyan adósodott el a feje búbjág? Miért nem alkalmaz-

Orbán Viktor előadása a

„Remény és keresztényi válasz a válságra” című katolikus konferencián.

Madrid, 2012. november 17.

kodott időben a változó, megváltozott világhoz tervszerűen és megrázkódtatások nélkül? Miért egyszerre szakad most ránk minden baj összecsúszva családok millióinak életszínvonalát és életformáját? Ezek nehéz kérdések. Egy dolgot biztosan tudok Önöknek mondani a bevezető gondolatokhoz kapcsolódva. Magam is úgy gondolom, hogy ez nem egy egyszerű konjunktúrális válság. Nem arról van szó, hogy a korábbi konjunktúra helyett most dekonjunktúra van az európai gazdaságban; ez egy másik dolog. Én úgy gondolom, hogy szembe kell néznünk a valósággal, nem érdemes áltatnunk magunkat. *A világban egy olyan erőátrendezőzés zajlik, amely lehetetlenné teszi, hogy a válság utáni világ – benne Európa és az európai élet – olyan legyen, mint a válság előtt volt.* Sohasem lesz többé az életünk olyan, mint amilyen a válság előtt volt. Ezért a politikában – mi, magyarok legalábbis úgy látjuk –, hogy a reformok vagy a strukturális reformok nem elégségesek. Mi Magyarországon úgy fogalmazzunk, hogy a mi hazánknak, Magyarországnak a teljes megújítására van szüksége minden dimenzióban: szellemi, erkölcsi, lelki, gazdasági, szociális dimenzióban teljes megújításra és ezért radikális átszervezésre. Ez sosem könnyű és sohasem kényelmes.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Mit várhatnak Önök tőlem a mai konferencián? Először tisztázjuk, hogy mit nem várhatnak tőlem. Nem vagyok pap, se vallási vezető. Nem vagyok filozófus és tudós sem, ezért teológiai, filozófiai és tudományos megközelítést nem várhatnak tőlem. Ahogy az angol mondja, én egy „doer” vagyok. Egy, a politikát hivatásának érző ember; aki most éppen miniszterelnök, és csinálja a dolgokat. Annyit hadd mondjak magamról, hogy én egy kis faluból származó, plebejus származású ember vagyok, aki jogi egyetemem végzett, majd koptatta Oxford padjait is. Részt vettem a kommunizmus és a Szovjetunió elleni illegális politikai harcban, ifjúsági mozgalmakat szerveztem, majd pártot alapítottam, és bevartam a magam szögét a kommunizmus koporsójába –, tettem azt az egyet, ami az én dolgom volt. 26 évesen parlamenti képviselő lettem, 35 évesen pedig miniszterelnök. négy év kormányzás után ellenzékibe szorultam, és nyolc év múlva 2010-ben kétharmados többséggel visszatértem. Az 52 %-os szavazati arány a

parlamenti székek kétharmadát jelenti a választási rendszer miatt. Amit tehát itt Önöknek majd elmondok, az tapasztalatra, a közép-európai és az európai politikában gyűjtött tapasztalatra épül. Mondandóm fedezete nem elméleti érvelés, bár kedvelem az agytornákat, hanem gyakorlatias tudás, tapasztalat és személyes átélés. 30 év politikai munkájának a tapasztalata. 30 év, amelyet a politikai színpad deszkáin töltöttem el, amelyek köztudottan gyalultatlan deszkák, és ezért mélyen felsebzik az ember lábát.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

A keresztény hagyomány iránt elkötelezett emberek, laikusokat, klerikusokat, katolikusokat és protestánsokat egyaránt összekapcsolja egy közös érzés. *Ez az öröllő felelőssége.* Ezékiel próféta könyvében olvassuk, hogyha az öröllő látja jönni a fegyveres ellenséget, de nem fújja meg a kürtöt, és nem figyelmezteti a népet, akkor Isten tőle kéri számon az elveszett emberi életet. Az én fölfogásom szerint Isten ilyen öröllökká rendelte az egyházi és a világi vezetőket, vagyis a politikusokat is. Ezért felelősségünk tudatában ki kell mondanunk, hogy *az Európában zajló pénzügyi és gazdasági válság nem valamiféle véletlenszerű esemény, amelyet néhány ügyes technokrata majd korrigálni tud.* Az Európában zajló válság egy olyan hanyatlás következménye, ami már hosszú ideje jelen van a kontinensen. Úgy érzem, ki kell mondanunk, hogy *ma Európában az emberi együttélés olyan formái, alakzatai váltak megkérdőjelezhetővé, mint a nemzet és a család.* A gazdasági életben hasonló módon *bizonytalanná vált a munka és a hitel eredeti értelme.* Mindez annak köszönhető, hogy ezek a fontos dolgok – munka, hitel, család, nemzet – *eloldódtak attól az erkölcsi alaptól, amelyet a kereszténység biztosított a számukra, és ezért az elmúlt évtizedekben elvesztették a súlyukat és értéküket.* Nem tudom, mikor kezdődött ez a folyamat, a történészek talán tudják, de én azt látom, hogy mára kialakult az a helyzet Európában, hogy Európa – a politikában mindenképpen – *szégyellni kezdte gyökereit.* Ezért van az, hogy *az európai új alapidokumentumban nem szerepel a keresztény gyökerekre való hivatkozás. Nem kifejezték, hanem egy nagy európai vitában azok kerültek többségbe, akik azt mondták, hogy ez nem szerepelhet.* Schuman, az európai gondolat egyik atyja, még azt mondta, hogy *Európa vagy keresztény lesz, vagy nem lesz.* Ma pedig oda jutottunk, hogy az európai politikusok többsége azon dolgozik, mindent megtesz azért, hogy a kereszténységet az emberek privát életébe, a templomokba és a történelemkönyvekbe száműzze.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

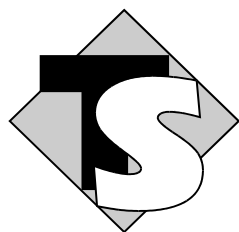
Ha egy iszlám ország szégyellni kez-

dené magát a Korán tanításai miatt, méltán kivívna a többi iszlám ország haragját. Ha Indiában valaki vitatni kezdené a hinduizmus alapjait, vagy Kínában a buddhizmus alapelveit, akkor nagyon gyorsan értetlenség venné körül. Európában ezzel szemben nap mint nap azzal találkozom, hogy inkább azokat fogadja értetlenség, akik a kereszténység értékrendje szerint akarnak gondolkodni és cselekedni a politikai és társadalmi életben.

A válságról szólva én a modern világban azt tapasztalom, hogy a válság idején, tehát ma minden sikeres nemzetgazdaságban létezik spirituális felhajtóerő. A latin-amerikai országokban a katolicizmus, Indiában a nyugalomra intő hinduizmus, Kínában pedig a munka megbecsülésére épülő buddhizmus. A kapitalizmus Európában szintén spirituális alapoknak köszönhetette megszületését. Kereszténység nélkül nem jöhetett volna létre. Ma azonban már gyakran megmosolyogják, ha valaki hivatásként és nemcsak pénzszerzőként tekint a saját foglalkozására, ha nem kihasználni, hanem megőrizni akarja a teremtett világ rendjét, és megmosolyogják, ha azt mondja, Istentől kapott felelősséget érez azokért a közösségekért, melyeknek részét képezi. A közösségi élet hagyományos formáira, a nemzetre, a gyűlekezetekre, a családra a szekularizálódott Európa már szkeptikusan tekint, mintha a múltból visszamaradt lomok lennének, és egyszerűen nem törődik Európa azzal a jelenséggel, hogy nagyon sokan, sokmilliónyian nem tudják már valódi mélységükben megélni az emberi kapcsolataikat. Európa népessége eközben folyamatosan csökken, mert a családok folyamatosan támadják, és gyermekvállalást sokan úgy fogják fel, mint ami gátolja az önmegvalósítást. A stabil elköteleződésen alapuló családi közösségek visszaszorulása általános tendencia Európában. Ez a jelenség Magyarországon, az én hazámban nyomasztó módon van jelen. Nálunk, Magyarországon a házasságon kívül született gyermekek aránya 42 százalék, és az első gyermeküket vállaló nőknek az életkora 30 év, nem hamarabb, csak 30 éves koruk után vállalnak gyermeket. *Európában Magyarország azok közé az országok tartozik, ahol a legkisebb a gyermekvállalási kedv.* Szent Erzsébet országáról beszélünk, és ez csak részben vezethető vissza a válság következtében kialakult egzisztenciális problémákra. Mélyebb bajoktól is szenved a mi népünk.

Tisztelt Kongresszus!

Az egyházi közösségeknek a kommunizmus idején rendkívüli próbatételeket kellett kiállniuk Magyarországon. A diktatúra először nyílt, utána ravaszul egyházüldöző politikát folytatott, amellyel meg akarta szüntetni (Folytatás a 4. oldalon)



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

December 6.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Miklós nevű olvasóinkat.

Miklós: A görög Nikolaosz névből. Elemeinek jelentése: győzelem + nép. A név cseh változata, Mikulás nálunk az ajándékozó szent püspök nevéként használatos.

Köszönhetjük még: **Nikoletta, Leona, Leontina, Krisztián** nevű barátainkat.

December 7.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Ambrus nevű olvasóinkat.

Ambrus: A görög Ambrosiosz név rövidüléséből keletkezett. Jelentése: halhatatlan.

Köszönhetjük még: **Ambró, Ambrózia, Amrita, Ányos, Szabin** nevű barátainkat.

December 8.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Mária nevű olvasóinkat.

Mária: A héber Mirjam névnek a görög és a latin bibliafordításokban módosult alakja. Fejlődési sora: Mirjam, Mariam, Maria, Mária. Jelentése számos megfajtási kísérlet ellenére ismeretlen.

Köszönhetjük még: **Marian, Miriam, Mia, Maja, Emőke, Mátyás** nevű barátainkat.

December 9.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Natália nevű olvasóinkat.

Natália: Jelentése: az Úr (Jézus) születésnapja. Eredetileg a karácsonykor született leánygyermek neve volt.

Köszönhetjük még **Ábel, Delila, Noel, Georgina, Natasa** nevű barátainkat.

December 10.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Judit nevű olvasóinkat.

Judit: Héber eredetű, jelentése: Judeából származó nő.

Köszönhetjük még: **Eulália, Loreta, Miron** nevű barátainkat.

December 11.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Árpád nevű olvasóinkat.

Árpád: Régi magyar személynévből a 19. században újították fel Árpád fejedelem tiszteletére.

Köszönhetjük még: **Dániel, Detre, Szabin, Szabina** nevű barátainkat.

December 12.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Gabriella nevű olvasóinkat.

Gabriella: A héber Gábríel név latin nőiesítése. A Gábríel név jelentése: Isten embere, bajnoka.

Köszönhetjük még: **Bulcsú, Csepel, Ella, Gábor** nevű barátainkat.



Elhunyt Kovács Apollónia, a magyar nóta királynője

A magyar nóta és cigánydal énekes 86 éves korában, november 17-én elhunyt.

Kovács Apollónia 2011-ben Kossuth-díjat kapott, az indoklás szerint „énekesgenerációk számára példaképpül szolgáló egyedülálló stílusú előadóművészetéért, a magyar nóta és a magyar népdal lélek mélyéig hatoló, magával ragadó szépségű, kivételes tisztasággal történő megszólaltatásáért, kulturális örökségünk részét képező népdalkincsünk ápolásáért”.

Kovács Apollónia romadalként előadójaként volt ismert, de színésznőként kezdte pályáját. Az erdélyi Valkón született 1926. szeptember 26-án, tanulmányait a **Józsa Béla** Athenaeum színészoktató szakán végezte el Kolozsvárott. 1946-1949 között színésznő volt egy nagyenyedi magántársulatnál. 1949-1961 között a Nagyváradi Állami Színházban játszott, aztán 1961-ben áttelepült Magyarországra.

Pályafutása alatt tíz nagylemeze jelent meg, az első áttelepülése után egy évvel, 1962-ben a Te akartad, hogy így legyen, majd jött többek között a Hungarian Songs és a Gypsy Songs, a Hej daládé, daládé, és végül az utolsó, 2002-ben a Hosszú útnak, hosszú pora.

Énekesi munkásságával több díjat is kiérdemelt, 2000-ben **Dankó Pista** díjat, 2007-ben a Köztársasági Érdemrend Középkeresztjét, 2011-ben pedig Kossuth-díjat kapott. Az énekesnő nem csupán előadta a roma dalokat, de sokat ő fordított le magyar nyelvre is saját gyűjteményéből, ezzel is gazdagítva a nóták sorát.

Palotás Józsefné, az énekesnő unokahúga elmondta, Kovács Apollónia Budakalászon, egy idősök otthonában halt meg november 17-én hajnalban, tüdőembóliában. „Több súlyos betegséggel küzdött, tavaly 43 kilóra lefogyott, aztán éppen a Kossuth-díj miatt érzett örömeben megerősödött és meghízott. Az utóbbi hónapokban már jó kedélyű és vitális volt, ezért mindenki megdöbbent a halálhíren”.

Kovács Apollónia hét évvel ezelőtt döntött úgy, hogy fizikai állapota miatt inkább visszavonul, mivel „nem szeretett volna csalódást okozni szeretett közönségének” – mondja az unokahúga. Utolsó fellépései között egy erdélyi turné volt, visszalátogatott szülőföldjére, ahol élete első sikereit aratta. Saját önálló estjén azokat a számokat énekelte, amik végig kísérték a pályáját.

A magyar nóta királynője Erdélyen kívül rendszeresen koncertezett olyan országokban, ahol magyarok élnek, így fellépett Ausztráliában, Kanadában és Amerikában, a Carnegie Hallban is.

Vándorol ki a magyarok aranya az országból

Káosz és szabályozatlanság van a törtarany-piacon **Varga Zoltán**, a Budapesti Kereskedelmi Kamara nemesfém szakosztályának az elnöke és az Artus Capital vezérigazgatója szerint. A Portfólió.hu-nak adott interjújában arról beszélt, hogy elmúlt években rengeteg tört arany ment ki az országból, szabályozatlan módon. Egyes becslések szerint az elmúlt néhány évben több **10 tonna tört arany került ki Magyarországról** – mondta Varga Zoltán.

Szerinte ez egyrészt azért gond, mert a magyar lakosság, tehát Magyarország aranytartaléka vándorol ki az országból. Másrészt, ha ez mind adózási, mind jogi szempontból szabályozatlan, akkor a megfelelő adók, díjak nem teljes mértékben kerülnek be az államkasszába. Ha valami ellenőrizetlen, szabályozatlan, annak emellett fogyasztóvédelmi oldala is van.

Varga Zoltán szerint az aranyak továbbra is komoly szerepe lesz a versenyképességben. Az időről időre fellángoló krízisek és az extrém laza jegybanki politikák népszerű menekülő eszközzé tették az aranyat az elmúlt években, a hazai fizikai arany piac pedig ezt kihasználva gyors fejlődésnek indult.

Húszmilliót ad a kormány az A38-nak

A kormány a rendkívüli kormányzati intézkedések előirányzat terhére 20 millió forint támogatást biztosít a fővárosi A38 hajó működtetői számára koncertek megvalósításához, illetve a kiemelkedő produkciókat megőrkítő video-

MAGYAR

és hangfelvételek készítéséhez.

Az A38 Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft. zenei programjai során nagy figyelmet fordít a fiatal hazai előadók bemutatására. Részt vesz nemzetközi programokban, valamint jó kapcsolatot ápol hazai és külföldi intézményekkel, fesztiválokkal, aminek köszönhetően a kevésbé ismert, de jelentős hazai előadók külföldi fellépéseinek megszervezésében is fontos tevékenységet végez - hangsúlyozta az Emberi Erőforrások Minisztériuma (Emmi) Kulturáért Felelős Államtitkársága.

A Petőfi híd budai hídfőjénél található A38 zenei repertoárját a dzsessz, a rock, a világzene és az elektronikus zene bemutatása adja, a hely elsősorban a nem populáris könnyű- és kortárs zenei koncertek megrendezését helyezi előtérbe. Programjainak jelentős részéről kép- és hangfelvételek készülnek, amelyek idén a Duna Televízió műsorán láthatók, kiállítóterében pedig rendszeresen képzőművészeti tárlatokat is bemutatnak.

„Az események megőrkítésével, archiválásával az A38 nemzeti kulturális emlékeket dokumentál, a kulturális örökséget gazdagítja” – közölte az Emmi.

Elrontják az ószeresek üzletét a garázsvásárok

A garázsvásárok növekvő népszerűsége egyre nehezebb helyzetbe hozza a használtcikk-kereskedőket – írta a Napi Gazdaság az érintettekhez hivatkozva.

A lap szerint egyre több garázsvásárt rendeznek a vidéki városokban. A bejelentést nem igénylő magánrendezvényekből származó jövedelem nyolcszáz-ezer forint éves bevételgel adómentes.

Több településen az ünnepek közeledtével hetente rendeznek ilyen vásárokat, a nyugati határszélen pedig már a határ túoldaláról is érkeznek vásárlók – írták.

A Napi Gazdaság szerint a kínálat bővülését jelzi, hogy könyvek, folyóiratok, élelmiszerek és dísz tárgyak is megjelentek a házi bolhapiacokon.

„Az élet túl rövid ahhoz, hogy rossz bort igyunk”

Egy hárslevelű, egy zenit és egy tokaji cuvée érdemelte ki az idén 11. alkalommal megrendezett Hungarikum Borok és Pezsgők Országos Versenyének legrangosabb elismerését, a nagy aranyérmét.

Oreskó Imre, a házigazda Kunsági Horvidék Hegyközségi Tanácsának elnöke, a verseny kecskeméti eredményhirdetésén emlékeztetett arra, hogy november 8-án Izsák adott otthont a seregszemlének, amelyre 14 borvidék 45 borászata összesen 107 mintával nevezett.

A magyar szőlő- és borbajták széles palettáját a megmérettetésen 21 fehér- és 2 vörösbort adó fajta, valamint két pezsgő és egy habzóbor jelentette meg. A 2007-ben az Év borásza címet elnyerő **Frittmann János** vezette, neves hazai



**A Magyar Szellem
Láthatatlan Múzeumában
a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című
hetilap félévszázados
nemzeti szolgálata
MAGYAR ÖRÖKSÉG.
A Magyarországot
Alapítvány ezen
határozatát az
Aranykönyv őrzi.**

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422

Fax: (03) 9563-9101
E-mail: amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151

E-mail: hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM**
2012. nov. 29-én
1.00 AUD = 226.59

HÍREK

szakemberekből álló zsűri asztalára a legtöbb kóstolnivaló ezerjóból, arany sárfehérből, kékfrankosból, furmintból, hárslevelűből, csereszegi fűszeresből, kadarkából és Irsai Olivérből került — mondta az elnök.

Jelezte: idén a szigorú ítések 6 elismerő oklevél, 34 bronz-, 45 ezüst- és 19 aranyérem mellett három pincészet egy-egy borát találták érdemesnek a leg- rangosabb elismerésre. A Borpalota Borászati és Borforgalmi Kft. 2008-as év- járatú Hárslevelűje, a Geszler Családi Pincészet 2011-es évjáratú Zenitje és a Tokaj Wine Trust Bt. ugyancsak 2011-es évjáratú Tokaj Tündérekönny cuvée-je ráadásul a nagy aranyérem mellett egy-egy különdíjat is kapott.

A rendezvény fővédnöke, **Lezsák Sándor**, az Országgyűlés alelnöke az eseményen egy közismert szállóigét idézve úgy fogalmazott: a verseny részt- vevői 2012-ben is megfogadták, „az élet túl rövid ahhoz, hogy rossz bort igyunk”.

„A Ratkó-korszak bombája hamarosan robban”

A 60 éven felüliek aránya megháromszorozódott, míg a 14 éven aluli lakosság harmadára csökkent

Valahogyan meg kell oldani, hogy a nyugdíjasok egészségügyi járulékot fizessenek — mondta a Semmelweis Terv végrehajtásának koordinálásáért felelős miniszteri biztos Budapestben.

Bodrogi József a Napi Gazdaság Az egészség ára című konferenciáján úgy vélte, például a nyugdíjak bruttószáttal fedezni lehetne a nyugdíjasok egészségügyi ellátását. Kifejtette: a magyar társadalom 1900 és 2012 között „drámai” változáson ment keresztül. A 60 éven felüliek aránya megháromszorozódott, míg a 14 éven aluli lakosság harmadára csökkent.

A biztos szerint a „Ratkó-korszak bombája hamarosan robban”, az 1955-56-ban születettek nyugdíjba vonulásával ugyanis a járulékfizetők száma csökken- ni fog, a nyugdíjjárulékokra pedig többet kell fordítani, s ezzel óriás nyomás alatt fog állni a jelenleg működő „felosztó-kirovó” rendszer. Hozzátette továbbá, hogy Magyarországon 2010-ben a fekvőbetegkassza kétharmadát a 60 éven felüliek ellátására költötték. *Bodrogi József szerint fel kell tenni a kérdést, hogy meddig tudják az idős lakosság szükségleteit finanszírozni. Mint mondta, ezt a kérdést egyelőre a legtöbb országban kerülik, de Japánban például olyan megoldást találtak ki, hogy a 60 évnél idősebbek csak magánbiztosítás révén juthatnak ellátáshoz.*

Kitért továbbá arra, hogy a kiemelt kockázattal járó sporttevékenységek során elszorított egészségkárosodást nem a közfinanszírozott egészségügyből kellene fizetni. Ennek fedezetére be kell emelni a rendszerbe a sportbiztosítást. Ezek mellett vagy az egészségügyi járulékmértékét kell emelni, vagy az ahhoz tartozó szolgáltatási csomag tartalmát kell szűkíteni — mondta Bodrogi József, de hozzátette: ez jelenleg még nincs napirenden. Elmondta: továbbra is komoly finanszírozási és fenntarthatósági gondok jellemzik a magyar egészségügyet, s a közeljövőben javulás nem várható. Kiemelte: az elmúlt években 500 milliárd forintot vontak ki a területről. Amíg nem lesz gazdasági növekedés és ezt nem pótolják vissza a rendszerbe, áttörés nem várható, ezért áthidaló megoldásként különböző forrásteremtési technikákban kell gondolkodni — tette hozzá.

Utóbbira példaként kiemelte a népegészségügyi termékadó — az egészségre bizonyítottan káros élelmiszereket érintő adó — bevezetését. A miniszteri biztos azt mondta: ebből jövőre 66 milliárd forintos bevételt várnak, amely több akut probléma megoldását teszi majd lehetővé.

Ismét átadták a Szent Erzsébet Rózsája-díjat

Tizenharmadik alkalommal ítélte oda az arra méltónak a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia (MKPK) a Szent Erzsébet Rózsája-díjat. A kitüntetésre javasoltak közül ebben az évben a testület tagjai **Nagy Lászlónét** választották ki, **Bosák Nándor** debreceni-nyíregyházi megyés püspök ajánlása alapján. A díjat **Erdő Péter** bíboros, az MKPK elnöke adta át tegnap este a fővárosi Duna Palotában. A testület lapunkkal közölte, Nagy Lászlóné, a pusztadobosi plébáni- ai karításcsoport vezetője élethivatásnak is segítő foglalkozást választott, húszéves korától védőnőként működött. „Szociális érzékének köszönhetően került kapcsolatba előbb a Vöröskereszttel, majd később a Katolikus Karitással. Tizenkét éve özvegyült meg, azóta még nagyobb lelkesedéssel szánja idejét a

karitatív munkára” — írták.

A Nagy Lászlóné által vezetett plébániai csoport első nagyobb tevékenysége a 2001-es tiszai árvíz idején szervezett gyűjtés volt. Azóta is, „ha egy szegényebb családnak gondot okoz a számla kifizetése, akkor arra gyűjtenek, ha egy gyer- mek betegellátásra szorul, akkor az ő kezeléséhez nyújtanak támogatást, de az is előfordult már, hogy temetési vagy kárterítési költséghez járultak hozzá”. Erdő Péter a díjátadón azt mondta, abszolút odaadással kell fordulnunk rászoruló embertársaink felé, és ha segítő szeretetünk a másik emberen keresztül az Isten felé irányul, „**helye van a radikális önfeláldozásnak is**”.

Börtön jár a kilométeróra vissza-tekerése miatt

Az Autós Nagykoalíció javaslata szerint nemcsak a használt autók kilo- méteróra-állását, hanem a teljes életút-ját, akár még az autószerelők nevét is rögzíteni kellene a központi nyilvántartásban, hogy a jármű vásárláskor bárki számára lekérdezhető legyen.

Januártól már börtönt is kaphat az, aki visszatekeri az autók kilométeróráját, az érdekvédelmi szervezet szerint azonban további szigorításra lenne szükség, Az M1 Híradójában bemutatott autót például 107 ezer kilométerrel hirdették Németországban, aztán valaki megvette, és Magyarország legnagyobb használtautó-portálján hirdette tovább, de már csak 23 ezer kilométerrel, a kilométeróra visszatekerése 15 ezer forintjába kerülhetett az eladónak.

Mindez januártól már bűncselekmény, az autók kilométeróra-állását ugyanis idéntől adásvételkor és műszaki vizsgakor is rögzíteni kell. Az adatok az Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalába kerülnek, ahonnan bárki, visszamenőleg lekérdezheti őket.

Az Autós Nagykoalíció azonban még több adatot szeretne nyilvántartatni az autókról. Knezsik István elnök azt mondja, jó tudni például, hogy ha az autó törött volt, hol javították, elvégezték-e az időszakos átvizsgálásokat 10-30 ezer kilométerenként, és hasznos lehet ismerni azt a szakembert is, aki a járművet javította.

Az Autós Nagykoalíció a motorokkal kapcsolatban is javasol törvényváltozást. Az autók regisztrációs adóját az év elején csökkentette a kormány, de a motorok ebből kimaradtak, így most egy 125 köbcentis motornak 95 ezer forint lehet a regisztrációs adója, több, mint egy 1400 köbcentis autóé.

Az autós érdekvédelmi szervezet szerint a motorok regisztrációs adóját csökkenteni kellene, és rendszámot javasolnak a robogókra is. Szloboda Tamás, a Magyar Gépjárműimportőrök Egyesülete motoros szekciójának vezetője hozzátesszi: onnantól kezdve, hogy egy 50 köbcentis robogó rendszámos, már meg lehet venni ezeket a motorokat is hitelre, tehát hitelképesek, és tisztázottak a motorok tulajdonviszonyai. Így - egyébként Európában utolsóként - Magyarországon is rendszám kerülne az 50 köbcentis robogókra.

TARCUTTA HALFWAY MOTOR INN

magyar vezetés alatt várja magyar vendégeit.
Szálljanak meg Sydney és Melbourne között félúton!
Olcsó, modern szobák,
úszómedence, BBQ., játszótér festői környezetben.
Az étteremben magyar ételek is kaphatók!
Tóth Éva szeretettel várja önöket.
Telefon: (02) 6928-7294 Fax: (02) 6928-7128
Email: halfwaymotel@bigpond.com
Hume Highway, Tarcutta



Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128
Tel.: 9534-0901
Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát nagy gyakorlattal végzi
Szabó Edith
Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni akkor forduljon hozzánk bizalommal!

Megrekedt a csomagnál

Bokros Lajost sem hagyta hidegen a kormány leváltásáért zászlót bontó „demokraták” kürtszava. A legendás csomagkészítő minap az ATV-ben kijelentette, bár egyelőre nincs saját pártja, okvetlenül indulni fog a 2014-es választáson, ezt egyenesen erkölcsi kötelességének tekinti, plusz híveinek is tartozik ennyivel. A Horn-kormány egykori pénzügyminisztere jó ideje rémülten figyeli az Orbán-kabinet végzetesen elhibázott gazdaságpolitikáját. (Néhány éve a brüsszeli Európa Parlamentből aggódik a szakpolitikus, ott üldögel pazar apanázsért — bár azt nem tudni, milyen minőségben, ugyan- is delegáló pártja, az MDF időközben megszűnt, a jogutód JESZ pedig visszahívta, ő ellenben füttyöl mindenre.)

Bokros Lajos most a tévéstúdióból elemzi Matolcsy György munkásságát. (Szép ünnepélyesen üldögel a műsorve- zetővel szemközt, figyelmesen, kissé félrebillentett fejjel hallgatja a kérdéseket, majd minden indulat nélkül mond rá valami kerítésszagot — mar- haságot.) Értékelése nem túl hízelgő a regnáló nemzetgazdasági miniszterre nézve. Megtudhatjuk: a kormányzat piacellenes, tőkeellenes és kapitaliz- musellenes politikát folytat, aminek katasztrofális következményei lesznek, merthogy az „ésszerűtlen, szakszerűt- len és becstelen”. A leghelyesebb ugyanis az lenne, ha az állam, amelynek „hatásköre, mozgásteret mára szinte végtelen”, nyugton hagyná a gazdasá- got, hadd szerveződjön magától a sze- rencsétlen. Majd a piac szabályoz — sugallja ábrándosan a csomagszervizes, közben szemüvege lassan bepárásodik —, majd a piac!... Ez az a pillanat, amikor a műsorvezető (ráérezve, lám, a zord pénzügyi zakója mögött is ér- ző szív dobog) jó érzékkel rákérdez a tizenhét évvel ezelőtti Bokros-pakra. Lajosunk idvezülten felel: „Erre büsz- ke is vagyok!”. Ijedt csönd telepszik a stúdióra.

Pilhál György
(Magyar Nemzet)

Fogászati rendelő

497 New South Head Road
Double Bay 2028

Bejelentkezés telefonon:
02 93620058
Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0418620477
Hétvégén magyarul is beszélünk!

ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és
szakértelemmel,
mindenféle ügyintézés,
jogi tanácsadást vállal.
Forduljon bizalommal:
Dr. Horváth Anna
e-mail:
drhorvatha@yahoo.com
fax: (0011) 36-1-4038503

Fehér Ferenc

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

Mobil: 0407 007-879

25 éves szakmai tapasztalattal rendelkezve gondoskodik, az elhunyt szállításáról, az orvosi igazolvány és a hivatalos haláli oklevélről.

Angolul vagy magyarul, megegyezés szerint a temetést

vagy hamvaztatást megrendezzük,

ahol a családtagok kellő módon búcsúzni és megemlékezni tudnak, elhunyt szeretteikről.

Forduljanak kérdéseikkel, bizalommal hozzám.

Ezrek tüntetnek Erdélyben az autonómiáért

A tüntetésen felszólaló Tőkés László szerint az autonómia kérdésének nem megosztania, hanem éppen összekapcsolnia kellene az erdélyi-partiumi magyarságot.

Az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) elnöke a Sepsiszentgyörgy központjában tartott autonómia-tüntetésen mondott beszédet több ezer tüntető előtt. Elmondta, azok vádolják őt megosztással, akik letértek az autonómia útjáról. Méltányolta ugyanakkor, hogy a Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) képviselői is jelen vannak az Erdélyi Magyar Néppárt (EMNP) által meghirdetett tüntetésen.

A volt püspök kijelentette, az erdélyi-partiumi magyarság megelegette, hogy választottai elmennek Bukarestbe, majd hazajönnek, és elmagyarázzák, hogy mit miért nem lehet megcsinálni. Hozzátette, egy haláleset és egyes politikusok „felbuktatása” után jelenleg kevesebb magyar ül a bukaresti parlamentben, mint ahányan 2008-ban mandátumot szereztek. „Ki vette észre, hogy négyvel kevesebben vagyunk Bukarestben?” – tette fel a kérdést. Azt a következtetést vont le: „a mennyiség semmire sem garancia, minőségi képviseletre van szükség”.

Toró T. Tibor, az EMNP elnöke szerint az erdélyi magyarság parlamenti képviseletének a monopóliumát „félteve őrző” RMDSZ aprópénzre váltotta az autonómia ügyét. Az Erdélyi Magyar Néppárt vezetője a sepsiszentgyörgyi autonómia-tüntetésen annak a véleményének adott hangot, hogy bár az erdélyi-partiumi magyarság parlamenti képviselői húsz évvel ezelőtt felesküdtek az autonómiára, „a jövőt adták el a jelen – szavazatra váltható – eredménymorzsáért”.

A pártelnök emlékeztetett: a székely önkormányzás hagyományát sem a török, sem a Habsburg, sem a kommunizmus, sem a román nemzetállam nem tudta teljesen kiölni. Az elnök a Székelyföld belső önrendelkezésének határozott képviseletére buzdított. Hozzátette: elég volt a tétlen csodavárásból.

Háromszoros igennel közös nyilatkozatot fogadtak a sepsiszentgyörgyi autonómia-tüntetés résztvevői, nyomatékosítva, hogy az autonómiát tartják az egyedüli megoldásnak Székelyföld

gondjaira. A Sepsiszentgyörgyi nyilatkozat címmel felolvasott dokumentumban leszögezték: a központosított bukaresti hatalom eddig több problémát okozott, mint ahányat megoldott. „Nincs további 22 évünk várni arra, hogy Bukarestben rendeződjenek közös dolgaink” – áll a dokumentumban. Leszögezték: azt akarják, hogy saját dolgaikban maguk dönthessenek, és az autonómia követeléséből nem engednek. „Küzdelmünket békés, demokratikus eszközökkel mindaddig folytatjuk, míg célunkat el nem érjük.”

A szöveg arra szólítja fel az erdélyi-partiumi magyar politikai pártokat, hogy dolgozzanak ki közös cselekvési tervet az autonómia elérése érdekében, és attól ne térjenek el. Partneri együttműködést ajánlottak ugyanakkor az Erdély méltóságát visszakerő románságnak.

A tüntetésen Izsák Balázs, a Székely Nemzeti Tanács (SZNT) elnöke emlékeztetett arra, hogy októberben a román szenátus anélkül utasította el a Székelyföld autonómia-törvénytervezetét, hogy az RMDSZ szenátorai felszólaltak volna a tervezet mellett, és a szövetség vezető politikusai részt sem vettek az ülésen. Hozzátette, téved, aki azt gondolja, hogy ezzel a témát lezárták. „A küzdelem csak most kezdődik!” – jelentette ki Izsák Balázs.

Az SZNT-elnök felszólítására a tömeg háromszoros igen kiáltással szavazta meg, hogy a decemberi választások után megalakuló új parlamentbe is betérjessék a székelyföldi autonómia-törvénytervezetét, és azt is, hogy a székelyföldi önkormányzatok ismét határozatban tegyenek hitet az autonómia mellett.

A tüntetés résztvevőit a Székely Mikó Kollégium visszaállamosítása elleni két hónapos tüntetésével ismertté vált Sánta Imre lelkes, az EMNP sepsiszentgyörgyi képviselőjelöltje arról tájékoztatta: a román hatóságok nem engedélyezték, hogy zászlórúdra felvonják a székely zászlót. A több négyzetméteres lobogót a tilalom miatt a tüntetés egész ideje alatt fiatalok tartották kézben a szónokok emelvénye előtt.

Egyre több erdélyi románt is foglalkoztathat Erdély autonómiájának a

EREDETI MAGYAR GYÜMÖLCS-PÁLINKÁK és LIKÓR

a híres Miskolci Likörgyártól

DIREKT AZ IMPORTŐRTŐL

“WHOLESALE” ÁRON!

TERMÉK	A/V	ŰRMÉRET	ÁR, GST-vel	ÜVEG PER DOBOZ
BARACK Pálinka	40%	500ml	\$297	8@ \$37.12/üveg
SZILVA Pálinka	40%	500ml	\$275	8@ \$34.37/üveg
VILMOSKÖRTE	38%	700ml	\$242	6@ \$40.33/üveg
CSÁSZÁRKÖRTE likőr	25%	500ml	\$220	8@ \$27.50/üveg

RENDELÉS:

PALINKA IMPORTS AUSTRALIA

WEBSITE: www.palinkasales.com.au

MOBIL: 0439 138 085

EMAIL: palinkasales@bigpond.com

FIGYELEM:

1. A MINIMUM RENDELÉSI MENNYISÉG: 1 DOBOZ (8 VAGY 6 ÜVEG)
2. SZÁLLÍTÁS AZ “AUSTRALIA POST” COURIER-REL, A VEVŐ KÖLTSÉGÉRE, VAGY A VEVŐ FELVEHETI A KÉRÉSRE MEGADOTT CÍMEN
3. A MEGRENDELŐNEK ÉS AZ ÁTVEVŐNEK 18 ÉVEN FELÜLINEK KELL LENNIE
4. FIZETÉS: CHEQUE, VAGY “EFT” – DIREKT CREDIT

A SZÁLLÍTÁS VÁRHATÓ KÖLTSÉGE PER DOBOZ:

TO: MELBOURNE: \$20	PERTH: \$42	BRISBANE: \$31
SYDNEY: \$29	HOBART: \$31	GOLD COAST: \$31
ADELAIDE: \$29	CANBERRA: \$31	NOOSA: \$35
GEELONG: \$20	DARWIN: \$45	NEWCASTLE: \$31

PALINKA IMPORTS AUSTRALIA (ABN: 86 048 435 419)
(LICENCE NO: 36124535). PO BOX 2015, KEW, 3101

kérdése, miután nagyon sok erdélyi úgy érzi, hogy az eddigi román kormányok szándékosan nem korszerűsítették régiójukat, vagy ezek a tervek megbuktak a politikai vezetők korrupszóján és hozzá nem értésén – írta a Romanianlibera.ro című portál.

Sabina Fati publicista szerint ma már nemcsak „Tőkés László emberei” beszélnek Románia föderalizálásáról, hanem egyre több erdélyi román is

érdeklődést mutat a téma iránt. A virtuális térben, az internetes fórumokon Erdély autonómiája vagy föderalizálása már régóta nem jelent tabutémát. Sőt, Erdélyben Pásztkány Árpád üzletember, valamint Ioan Rus és Vasile Dancu szociáldemokrata politikusok megalapították az első regionális televíziót, a Transilvania Newst, amely rendszeresen ápolja és népszerűsíti az erdélyi hazafiság érzését, a régióban élők „felsőbbrendűségét”, az osztrák behatásokat, valamint azokat a beruházásokat, amelyek Erdélyben történtek a Romániával való egyesülés előtt.

A szerző szerint az autonóm vagy föderális Erdély célkitűzésékként való megfogalmazása felé az első lépést jelenti annak tudatosítása, hogy az erdélyiek több pénzt fizetnek be az államkasszába, mint a többi romániai történelmi régió, ennek ellenére a bukaresti kormány túl kevés pénzt forgat vissza „a nyugati régiók fejlesztésére”. A szerző szerint szükségessé vált egy alapos társadalmi vita lefolytatása, amelyben félre kell tenni az indokolatlan félelmeket és a nacionalizmust. Ugyanakkor a szerző veszélyesnek tartja, hogy „Tőkés László pártja” – vagyis az Erdélyi Magyar Néppárt (EMNP) – hozta előtérbe ezt a témát a romániai választási kampány idején, mert ez a román szélsőségeket erősítheti olyan körülmények között, amikor a rend-

szerezettségét zászlajukra tűző politikai vezetők az egyedüliek, akiknek a népszerűsége emelkedőben van.

A szerző szerint sok erdélyi román és magyar fog egyre komolyabban elgondolkodni az öngazgatású erdélyi tartomány létrehozásán, hiszen növekedőben van az elégedetlenség a központi hatóságok korrupszójával, a pártok elmúlt húsz évben kifejtett tevékenységével szemben, valamint azzal, hogy a bukaresti kormány 2004 óta képtelen volt megépíteni az észak-erdélyi autópályát.

CORNER 75

magyar étterem

új tulajdonosai,

Varga Pál

és húga Varga Katalin szeretettel várják kedves vendégeiket a szokásos nyitvatartási időben.

Corner 75

75 Frenchmans Road

Randwick NSW 2031

Tel. (02) 9399-5712



= HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK

ston Churchill személyes parancsára, csekély esélye mégis van annak, hogy valahonnan előkerül.

A GCHQ szóvivője szerint szomorú, hogy a madár által szállított üzenetet nem tudják elolvasni. „Tisztelettel adózunk a háború idején dolgozó rejtjelezők tudása előtt, akik noha emberfeletti nyomás alatt dolgoztak, sem akkor sem most nem megfeythető titkosítást alkottak” — mondta a szakember.

Az észak-londoni Bletchley Park Galambmúzeumának kurátora szintén beszélt kutatásba: igyekszik megtalálni a halott galamb azonosító számát. A háborúban igen gyakran használtak Nagy-Britannia és a kontinens között üzenetközvetítésre galambokat. A madarak akár 80 kilométert is megtesznek óránként, 1000 kilométerre is eljutnak. Azonban meglehetősen sérülékenyek voltak, hiszen könnyen áldozatul eshettek egy-egy éhes ragadozómadárnak, vagy éppen unatkozó katonáknak, akik szívesen lövöldöztek rájuk.

A Bletchley Park történései szerint a galamb minden bizonnyal a német megszállás alatt álló Franciaországból tért vissza az 1944-es normandiai partaszállítás idején. A lábára erősített üzenet olyan szokatlan jeleket használ, amelyeket általában a legtitkosabb információkra alkalmaztak.

Bérük egy részének visszafizetésére

kötelezi Oszaka prefektúra kormánya azon középiskolai tanárokat, akik tanítási időben elhagyták az iskolaépületet azért, hogy dohányozzanak.

Az oszakai oktatási hivatal a vétséget elismerő iskolai dolgozók meghallgatása után az általuk dohányzás miatt elmulasztott munkaórák számának függvényében szab ki büntetést a tanároknak. A büntetés a tanárok bére mellett egyéb juttatásokra, így az általuk felvett lakhatási és étkezési támogatásra is kiterjed — írta az Aszahi Simbun japán napilap. A hivatal tájékoztatása szerint legalább egy embert több mint félmillió jen visszafizetésére köteleznek. Az ügyben összesen öt tanár és két további középiskolai dolgozó érintett.

A hivatalnak idén júliusban jutott tudomására, hogy egyes tanárok munkaidőben az utcára vagy más helyekre járnak ki dohányozni az iskolából. Az érintett dolgozók elismerték a vétséget.

Oszaka prefektúrában 2008-ban vezettek be teljes dohányzási tilalmat a helyi kormányzat által üzemeltetett intézményekben, ami miatt számos erős dohányos tanár hagyja el az iskolákat napközben egy-egy cigarettára.

Korábban tíz tanár kapott hivatalos figyelmeztetést és pénzbüntetést hasonló vétségért.

Tovább nőtt az Európai Unió tagor-

szágainak adóssága a második negyedévben, jócskán meghaladva az unió által megengedett szintet.

Az Eurostat ismertetett adatai szerint a 17 euróövezeti országban a hazai össztermék 90 százalékára emelkedett az átlagos adósság a második negyedév végére az első negyedévi 88,2 százalékról.

Az egész Európai Uniót figyelembe véve az államadósság 84,9 százalékra nőtt 83,5 százalékról.

Az Eurostat kimutatása szerint Magyarországon 78,3 százalékot tett ki a GDP-arányos államadósság az idei második negyedév végén: ezzel 1,3 százalékponttal volt kevesebb, mint az első negyedévben. Ebben tekintetben csak Litvánia előzte meg Magyarországot, ott 2,3 százalékponttal volt kisebb az államadósság a második negyedévben, mint az elsőben.

A GDP-arányos adósság változatlanul Görögországban volt a legnagyobb június végén, 150,3 százalékot tett ki, Olaszországban 126,1 százalék, Portugáliában 117,5 százalék volt. A legkisebb rátát Észtországban mérték (7,3 százalék), majd Bulgária (16,5 százalék) és Luxemburg (20,9 százalék) következnek.

A német számvevőszék rudanként átvizsgálná az ország aranytartalmát. A jegybank szerint erre nincs szükség, de a bejelentés máris hullámokat vert. Németország 3396 tonna aranykészlet-

tel rendelkezik, aminek kétharmadát Párizsban, New Yorkban és Londonban tartja.

„A németek jönnek az aranyukért” — ezt a címet adta a CNBC amerikai televízió hírportálja azután, hogy a német szövetségi számvevőszék azt javasolta a jegybanknak, hogy szállítsa Németországba a külföldön tárolt aranykészlet egy részét átvizsgálásra.

A számvevőszék szerint a Bundesbanknak rendszeresen meg kellene vizsgálnia a külföldön tárolt német arany minőségét. „Németország külföldön tárolt aranytartalmát, annak súlyát és hitelességét még soha nem ellenőrizték fizikailag” — írták a számvevőszék auditorai a jegybanknak küldött jelentésben.

A számvevőszék ajánlása nem kötelező erejű, az arany bevizsgálásáról csak a német jegybank dönthet, a Bundesbank reakciója azonban kettős volt. Egyrészt kiadtak egy közleményt, amely szerint a számvevőszék és a jegybank „eltérő módon látja a fizikailag átvizsgálendő mennyiséget”. Sőt kritizálták is a számvevőket, hogy eddig miért nem volt fontos a külföldi arany vizsgálata. Ennek ellenére a CNBC szerint viszont a Bundesbank 150 tonna arany Németországba szállítását tervezi 2013-tól.

A Deutsche Welle német hírportál szerint a jegybank teljesen beolvasztja majd a hazaszállított aranyat, mivel csak így lehet megállapítani az arany koncentrációját az aranyrudakban. A vizsgálat után ismét rúd formájú tömbökké alakítják a nemesfémeket.

A CNBC szerint egy picit sem fontos az arany fizikai vizsgálata, sőt az sem, hogy pillanatnyilag a New York-i Fed (az amerikai jegybanki intézmény) ténylegesen rendelkezik-e az arannyal. Az aranybetétről a Fed elektronikus és papír alapú ígérvényt állít ki, amely értéke pontosan megegyezik az aranyéval. Erről a Bundesbank közleménye is megemlékezett, leírták, hogy a Fed és a többi, a német aranyat tároló intézmény biztonságos, és a legmagasabb hitelességi besorolással rendelkeznek.

Az aranyvaluta-rendszer korábban ugyanígy működött. A XIX. század papírpénzei például akármikor nemesfémre voltak beválthatók, ezért bíztak az emberek a papír értékállóságában akár anélkül, hogy ténylegesen fémpénzre cserélték volna a papírt. Később rájöttek, hogy a papírpénz mögötti értéknek nem feltétlenül kell arany vagy ezüstnek lennie.

A pénzbe vetett bizalmat azonban a német számvevőszék éppen a biztonságra törekvő lépésével rengeti meg. Az Equilor elemzése szerint a vizsgálat híre felkavarta a piacokat, mert nem megszokott lépés, és rombolja a pénzügyi rendszerbe vetett bizalmat. Azt sugallja, hogy a németek nem bíznak az amerikaiak tárolási módszerében. Az amerikai pénzpumpálás idején ráadásul sok befektető vásárolt aranyat tartaléknak, ezért a németek lépése azt is sugallja, hogy tartanak az infláció elszabadulásától.

Németország 3396 tonna aranykészlettel rendelkezik, amelynek kétharmada lehet külföldön a Seeking Alpha üzleti hírportál szerint. Az arany értéke a német lap szerint körülbelül 174 milliárd dollár, amely több mint 37 400 milliárd forintnak felel meg, amely mintegy tízezer milliárddal több mint az egy évi magyar GDP.

Németország az aranyának nagy ré-

szét New Yorkban, Londonban és Párizsban tartja. A második világháború után a szovjet inváziótól tartva a nyugatnémet arany nagy részét a nyugati szövetséges államokba vitték.

Milyen tulajdonságokra utal, ha valaki hason, oldalt vagy magzati pozícióban alszik? Egyáltalán elárul-e bármit az illetőről az alvása?

Egy most közzétett brit felmérésben kétezer embert kérdeztek ki alvási szokásairól, miközben személyiségtesztet töltek ki velük. (Egy ember több kedvenc alvási pozíciót is felsorolhatott.) A megkérdezettek több mint fele (58 százaléka) a magzati pózt jelölte meg kedvenc alvási pozícióként. Ez a póz a felmérést vezető, testbeszéddel foglalkozó pszichológus szerint leginkább a szorongó, aggodalmaskodó természetűekre jellemző.

A második leggyakoribb póz (a megkérdezettek 28 százaléka) a vízre fekvő (a hátán fekvés volt, ez a pozíció makacsságra, konokságra és merevségre utalhat a pszichológus szerint. Ez utóbbi szó szerint is értendő, aki ugyanis egy teljes éjszakán át alszik a hátán, jó eséllyel merevebb gerinccel ébred, mint ahogy lefeküdt.

Sóvárgás, álmok kergetése jellemző az előre nyújtott karokkal oldalukon alvókra. A megkérdezettek negyede aludt így. Robert Phipps, a felmérést vezető kutató szerint ők azok, akik saját maguk legkeményebb kritikusai, folyamatosan magasak az elvárásaik magukkal szemben is, és reggelente tette készen, a nap kihívásaira felvértezve ébrednek.

A hason fekvőket „szabadon esőknek” nevezi a kutatást. Ők alkották a legkisebb tábor (17 százalék) a megkérdezettek körében. Rájuk az jellemző, hogy nem igazán urai az életüknek, gyakran elvesztik az irányítást.

Van-e bármilyen értelme az ilyen tipológizálásoknak?

Hasonló kutatást végzett már dr. Chris Idzikowski, a skóciai Edin-burgh Alvási Centrum szakértője is. A kutatását az inspirálta, hogy találkozott egy 1940-es években megjelent újságcikkkel egy pszichiáter tollából, amely azt állította, hogy az oldalukon alvók híján vannak erkölcsi tartásnak.

Idzikowski ezt olvasva határozta el, hogy tudományos kutatást végez, hogy van-e bármilyen összefüggés az alvási pozíció és a személyiségjegyek között. Több mint ezer embert kérdezett ki alvási szokásairól, majd egy sor melléknevből ki kellett választaniuk a rájuk jellemzőkre. A kutatás arra az eredményre jutott, hogy van kapcsolat az alvási póz és a személyiség között.

A 2003-ban közzétett eredmények szerint is a legtöbben magzati pozícióban alszanak. Ők azok, akik kívülről mogorvának tűnhetnek, belül viszont érzékenyek. Amikor először találkoznak valakivel, gyakran félénkek látszanak.

Akik oldalukon alszanak, de kezük a törzsük mellett, azok könnyed, nyitott, társasági emberek, akik szeretnek a tömeg részének érezni magukat, és könnyen megbíznak idegenben. Gyakran túlzottan is naivak.

Velük szemben, azok, akik oldalukon alszanak, de kezeiket előre nyújtják, nyitott személyiségek, de gyakran gyanakvóak és cinikusak is. Nehezen szánják rá magukat valamire, de ha egyszer döntést hoztak, akkor nem valószínű, hogy egykönnyen megmáshatják azt.

Az Ifjúsági és Kultúrális Szövetkezet rendezésében a Központ Néptáncsoport és a Cserkészcsapatok közreműködésével



2012. december 9-én

a Melbourne-i Magyar Központban

760 Boronia Road Wantirna Vic 3152

Jókedvét, Barátait, kerti asztalát, székét, tányérját, evőeszközét kérjük hozza magával..

GULYÁS – SÜLTHÚS/KOLBÁSZ körítéssel

Cserkészsátorban **finom sütemények**, Néptáncsoport sátorban **hűsítő italok**

Gyerekeknek **“MINI OLIMPIA”**

Délután a MIKULÁS gyerekeknek ajándékot oszt!

LÁNGOS LÁNGOS LÁNGOS

TOMBOLA TOMBOLA TOMBOLA

Mindenkit szeretettel várunk

Az Európai Unióval az a baj,

hogyan rossz időben akar létrejönni. Vagy elkésett, vagy még várni kellene. A jelenlegi helyzet azért rossz, mert Európa elvesztette önmaga sorsa irányítását. Azután, hogy megalkotta az emberi haladás civilizációs feltételeit, a francia forradalomból szétárasztott irányzatok nyomán háborúk áldozataként az utódkontinens (Amerika) liberalista pénzügyi gyámokodása alá került. Ebben a keretben az uralkodás minden ágazata egyre szorosabb politikai képzetbe szorult. A képlet alapja a nemzetköziség. Gazdaságilag a szabad piac, ahol az erősebb mindent visz. Az ideológia a „demokrácia” nevet bitorolja, amihez a „nemzetközi közösség” állít ki bizonyítványt. A kötelező világnézet pedig a szekularizmus. Európában elsősorban *Krisztofob*, vagyis keresztényellenes, bár ezzel a negatívumával szemben valamiféle kötelező valláspótlék is, hiszen „a szekularizációs paradigma alapvetése szerint a modernitás és a szekularizáció egyazon érme két oldalát jelenti. Mivel a modernizáció – a politikai, ökonomiai, társadalmi és kulturális fejlődés európai nivójához való felzárkózás értelmében – az európai integráció célkitűzései közé tartozik, a legtöbb megfigyelő azt gondolja, hogy egy ilyen modernizáció a szekularizációhoz vezet”. ... „Szociológiai szempontból nem Európa lakosságának hanyatló vallásssága az igazán érdekes kérdés, sokkal inkább az az állapot, hogy ezt a hanyatlást a szekularizációs paradigma szemüvegén át nézve egyfajta szekularisztikus önmeghatározás kíséri, amely e változásokat normálisnak és előremutatóknak – tehát egy modern, felvilágosult európai lét kvázi normatív velejárójának – tekintik.” (José Casanova, A vallás helye a szekuláris Európában.)

Ez a joviális szemlélet a gyakorlatban oda vezet, hogy a nemzeteket alkotta *Európai Unió* olyan útra lett átirányítva, amin haladva önmagát fogja lemezteleníteni és leamputálni. Erre figyelmeztet a magyar miniszterelnök. Vezető oldalon idéztük **Orbán Viktor** teljes beszédét, amit Madridban mondott el egy katolikus konferencián, ahol ismételtén kifejezte álláspontját. A beszédet a nemzetközi baloldal felhasználja a miniszterelnök lejáratására, a megszólt, évszázados, dohos indokolásokkal. Ezek közül egyikből néhány részt idézünk a következő fejezetben, a kellő undor felkeltése érdekében:

Orbánról tör Európa ellen a Vatikán Orbán már exportálja az alkotmányos katolikus fasizmust Európába. Ötödik hadosztály az Európai Unióban.

Madrid – Orbán Viktor a katolikus értékekre alapuló Európáról beszélt Madridban, és nem hagyott kétséget afelől, hogy Magyarország a Vatikán mintaállama, rendszere pedig modell Európa katolikus visszafoglalásához. XVI. Benedek pápa, mint az inkvizíció utódjaként létrejött Hittani Kongregáció volt vezetője a katolikus egyház nyíltan militáns hagyományát követi, és a gazdasági világválság következtében beállt elbizonytalanodást kihasználva támadást indított a liberális Európa ellen, hogy az egyház és az állam összefonódásának új államformáját hozza

Csapó Endre

létre, minél több országban, magyar mintára, az alkotmányba foglalt politikai katolicizmust vezesse be. Az Európai Unió liberális alkotmánya és Európa ellen indított támadás egyik vezéregyénisége Orbán Viktor, aki résztvett a legutóbbi római találkozón, ahol a pápa a Vatikán befolyása alatt álló európai jobboldali politikusoknak tartott eligazítást.



Orbán Viktor Madridban

A „keresztény” alatt katolikust kell érteni, mert a katolicizmust egyes pontokon reformáló ún. protestáns egyházak ugyanabból a gyökérből nőttek ki, és az anyaegyházukkal lényegileg azonos társadalmi nézeteket vallanak. A katolikus értékeken alapuló Európa soha nem megújulást, hanem vért, elnyomást, terrort, cenzúrát, jobbagysorsot, rabszolgaságot, a világnézeti szabadság, a tudomány, a művészet, az oktatás szabadságának felszámolását, sőtét középkort, máglyákat, gettókat és fasizmust hozott Európának. Ez az ideológia minden alkalommal bebizonyította, hogy a vége totális diktatúra. Bárányszóba bujít farkasok, papi ruhába öltözött gyilkosok ideológiája, akik uralkodni akarnak az országokon, népeken és államokon, hogy a földi hatalmat és minél több pénzt megszerezzenek, az embereket pedig rabigába hajtsák. Mindez elmentés a kereszténységgel, Jézus Krisztus tanításaival, családon alapul, illegitim és antikrisztusi.”

Ezt a Kun Béla- és Rákosi-időkre emlékeztető agyürüléket New Yorkból küldi világgá az Amerikai Nép-szava Online. Netán „Amerika Hangja” újjáéledt?

Kétségtelen, a Vatikán nem tétlen ebben a súlyos európai válságban. „Ebben az összefüggésben az európai katolikus gondolkodók többségének véleménye – főleg néhány, szellemileg Amerikából vezérelt fundamentalista protestáns közösséggel vagy a partvonalon gyanakodva kivárho ortodoxiával ellentétben – egyértelmű és világos; Európa most születő új egységét olyan alapvetően pozitív jelenségnek tekintik, amelyet az egyháznak nem elutasítania, hanem támogatnia, és ha lehet, lelki és cselekvő jelenlétével jobbítania kell, sőt mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy az új, egyesült Európában megszülessen az az új, de a régi értékekből is építkező új európai kultúra, amelynek Istenre is tekintő emberarcúságát a hit, a val-

lás mindennél alkalmasabban szolgálhatja. A mai európai ember szellemi életében a hit helyén úr tátong; az egyház küldetésének lényegéhez tartozik, hogy ezt az ürességet ne a média, a reklám, a fogyasztás, az önzés, az erőszak vagy a filantrópia téveszméi és fél-eszméi, hanem az a mindennapokon túlmutató Értelem és Szeretet töltse be, amelyet ma is Krisztus hite kínál az embereknek.” (Forrás: <http://nyitottegyetem.phil-inst.hu/horvath.htm>)

világ árukereskedelmének 1/3-át, s szolgáltatáskereskedelmének 40%-át adja. A két gazdaság kölcsönös függősége igen magas szintet ért el. (European Commission Directorate-General for External Trade, 2009e)

– Az USA javaslatára fogadták el 1990 novemberében a *Transzatlanti Nyilatkozatot*, melyben leszögezték, hogy az EU és az USA közötti kapcsolat a politikai stabilitás miatt meghatározó fontosságú a változó világban. A két fél megerősítette elkötelezettségét a kapcsolatok egyenlő alapon történő fejlesztése mellett, egyetértettek a közös érdeklődésre számot tartó témákban folytatandó konzultációk fontosságában. 1995-ben fogadták el az *Új Transzatlanti Napirendet* (New Transatlantic Agenda), valamint a *Közös EU-USA Akciótervet* (Joint EU-US Action Plan), amelyek az EU és az USA közötti ún. transzatlanti párbeszéd alapját jelentik. Az *Új Transzatlanti Napirend* értelmében 4 terület mentén folyik az együttműködés: a béke, stabilitás, demokrácia és a fejlődés előmozdítása a világban; a globális kihívásokra adandó válaszok megfogalmazása; a világkereskedelem bővüléséhez való hozzájárulás; és a szorosabb gazdasági kapcsolatok kiépítése. (Mousses, 2002: 528)

Tehát politikai kötődés is.

A 2007. áprilisi EU-USA csúcstalálkozón aláírták „A USA és az EU közötti transzatlanti gazdasági integráció továbbfejlesztésének keretéről” szóló megállapodást, amelynek értelmében felállításra került a *Transzatlanti Gazdasági Tanács* (Transatlantic Economic Council,

TEC). A TEC feladata az európai és amerikai gazdaság szorosabb integrációját elősegítő kezdeményezések áttekintése, kidolgozása és azok megvalósításának felgyorsítása.

Az USA politikailag stabil, homogen partner, az EU ennek ellenkezője. Előbbi szorgalmazza az *Európa-állam* létrejöttét. Németország a legjobb partner ebben az igyekezetben. Az Európa-államban – ahogy erősödik – a nemzetállamok előbb-utóbb eltűnnek. Nézzük, mi készíti Németországot – veszteskénti szerezvilmuson túl – erre a szerepre?

A Németországot megtámadó nyugati szomszédait Amerika húzta ki a biztos bukásból az első világháborúban is, és a második világháborúban is. Harmadszorra nem akarnak vesztesékké válni a németek. Most ők képezik az Európai Unió erős államát, és ebben nem lesz változás. Európa nyelvi térképét szorosan fedi a szorgalom-tehetség-érvényesülés térképe. Az unióban Németország csak erősödhet. Ipara oda vonzza máris a munkavállalók színe-javát. Orbán Viktor a Budapestre látogató német delegációnak elmondta, hogy az európai növekedés motorját a Németország és Közép-Európa közötti együttműködésben látja. (Kár volt őket elzavarni.) A miniszterelnök szerint kiemelt fontosságú a német üzleti-gazdasági közösséggel való jó kapcsolat, különös tekintettel arra, hogy 300 ezer magyar embert alkalmaznak német vállalatok.

Európa nem lesz angol, nem lesz örökké amerikai felügyelet alatt. A magyar mellé hasznos lesz a német nyelv elsajátítása.

Ádventi és vízkeresztői koncert a Dean Park-i magyar templomban

Ez év október végén 3 hónapos művészeti csereprogram keretében érkezett Budapestre Sydneybe **Devich Gábor** (klarinét) és felesége, **Miskolczi Anita** (cselló). Anita 1992-től a *Magyar Állami Operaház* zenekari tagja, rendszeresen fellép különböző kamarazenei együttesek tagjaként Magyarországon, Hollandiában, Németországban és Ausztriában. Anita a Sydneyi Operaház vendégművésze.

Gábor a budapesti *Zeneakadémián* szerezte a diplomáját. 1998 óta rendszeresen játszik a *Liszt Ferenc Kamarazenekarban*. Különböző kamarazenei együttesekkel fellépett jelentős magyarországi pódiumokon, a *Magyar Rádió*-ban, valamint Európa szinte valamennyi országában és Japánban. 1992 óta a *Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola* klarinét és kamarazene tanára.



Két fiukkal érkeztek Sydneybe, és január végén jár le a csereprogramjuk.

December 9-én, ádvent 2. vasárnapján és 2013. január 6-án, a 10.30-kor kezdődő szentmise után adnak 30 perces hangversenyt, majd a *Szent Erzsébet Otthon* lakói hallgathatják meg őket a *Hostel* közösségi termében 1.00 órai kezdettel. Zongorán közreműködik **Stopic Hannelore**.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt mindkét alkalomra.

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkesi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.hungarianreformedchurch.com

E-mail: melbref@gmail.com

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2012. december 9-én vasárnap de. 11. órakor
Istentisztelet

a North Fitzroy-i Magyar Templomban
Igét hirdet: Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

Istentisztelet után 12 órától ebéd

a Templom melletti Bocskai Nagyteremben

Minden kedden 12 órától Biblia óra a Bocskai Nagyteremben

Honfitársainakat szeretettel hívjuk és várjuk

SYDNEY STRATHFIELD(NSW)

2012.december 9-én, vasárnap d.e 11.30 órakor
Istentisztelet

Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

Erzsébet Otthon — 1. Symonds Rd.

ADELAIDE (SA) 2012. december 9-én, vasárnap de. 11. órakor
Istentisztelet

Igét hirdet: Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-tól BIBLIAÓRA, a lelkész ill.

a gyülekezeti tagok lakásán. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD) 2012. minden vasárnap de. 11 órakor,
ISTENTISZTELET

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban, minden
vasárnap ebédelni lehet

Igét hirdet: Kovács Lőrinc

St. Paul templom

GOLD COAST — ROBINA

Minden hónap első vasárnapján du. 2 pm. Bibliaóra

Mindezen hónap harmadik vasárnapján du. 2 órától Istentisztelet

Igét hirdet: Kovács Lőrinc

és magyar nyelvű játszócsoport gyerekekink számára

Cottesloe Drv. and University drv. sarok Robina

Mindenkit szeretettel várunk

**Rendezze születésnapját,
névnapját, családi
összejöveteleit
a vasárnapi ebédek keretében
a Bocskai Nagyteremben.**

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

A North Fitzroy Magyar Református
Gyülekezet december, január havi programja:

December 9-én vasárnap de. 11 órakor Adventi
Istentisztelet

December 16-án vasárnap de. 11 órakor Adventi
Istentisztelet

Vasárnapi Iskola évzáró délutánja

December 23-án vasárnap de. 11 órakor Adventi
Istentisztelet

December 25-én kedden de. 11 órakor KARÁCSONY
ÜNNEPI ISTENTISZTELET, Úrvacsora Közösség

December 30-án vasárnap de. 11 órakor Istentisztelet...

12 órától, ebéddel összekötött zenés, táncos
délután

December 31-én hétfő este 7 pm. Évzáró, Hálaadó
Istentisztelet

2013. január 1-jén kedden de. 11 órakor Évkezdő
Istentisztelet

2013. január havában a North Fitzroyi Templomban
az Istentisztelet szünetel

2013. január negyedik vasárnapján 11 órakor
SZABADTÉRI ISTENTISZTELET és PIKNIK a
SILVAN RESERVOIR PARKBAN.

2013. február első vasárnapján de, 11 órakor
ÉVNYITÓ ISTENTISZTELET

Vásári délutánunk vendége Adrian Richardson, Tv chef personality, a következő sorokat küldte emailon
Nick Martonhelyinek, akinek asztaltársaságában élvezte a kellemes délutáni hangulatot.



Fantastic afternoon at the Hungarian festival in North Fitzroy. Thanks to all the lovely folk for their hospitality and delicious food.

Adrian Richardson

Vasárnapi Iskola évzáró karácsonyi műsora

Szeretettel hivatgatunk mindenkit a North Fitzroy-i Református Gyülekezet
Karácsonyi Műsorára, melyet a Vasárnapi Iskola és Óvoda tanulói adnak elő.

A csavargók éjszakája

c színdarabbal szeretnénk feleleveníteni az első karácsony emlékét,

Krisztus születését.

Időpont: 2012. december 16. 11.00 óra, North Fitzroy-i Református Templom

Hivatgatunk, hogy megállhassunk egy pillanatra a valódi öröm felett!

Krisztus Megszületett!



December 16 án 11 órakor

Vasárnapi Iskola Évzáró Műsora

a Magyar Református Templomban

121 St. Georges Rd. North Fitzroy

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztíralom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zincolum Colorbond anyagot. Óreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzőt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetreggiztőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsi a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

HEARTY HUNGARIAN

Eredeti magyar ételek

levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — *diós-, mákos beigli, rétes, krémes* — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre. **Speciális rendelések 48 órás előrendeléssel.** Nyitva minden nap de. 11.30-tól este 8 óráig. **156a CARLISLE St. St.Kilda** (Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal) **Tel: 9537-0700**

Melbourne Melbourne Melbourne

GRÜNER HENTESÜZLET

* Delicatessen * *
227A Barkly St., St. Kilda.
Telefon/Fax: 9534-2715.
csabai, debeceni és más kolbászok, házilag készített szalámi, hazai ízek,

finom húskok, magyar konzervek és befőttek, akácméz.

GRÜNER HENTESÜZLET

LÁSZLÓ NYOMOZÁS
Melbourne 0451 146-665

KERESEK, egy olyan férfit, aki szeretné az előtte álló gyorsan pergő éveket, még nyugodt, komoly kapcsolatban leélni. Kérem, hívjal fel és nézzük meg, mi van nekünk megírva a nagykönyvben. Ne félj, nem fogod megbánni, abban biztos lehetsz. Csak komoly emberek hívjanak 70 éves korig Jómagam, becsületes, őszinte és fiatalos 67 éves özvegy vagyok. Rendezett körülmények között élek. Telefon: 9568-7046 Este 7-9-ig hívjal.

BÉBISZITTER és takarítási munkát vállalom Melbourneben, magyar családnál. Autóval rendelkezem. 40

éves tanult, megbízható magyar nő vagyok. Kérem hívjon a 0431 115-236 vagy (03) 9972-5202 számon.

BUDAPEST belvárosában 2 szoba összkomfortos lakás teljes felszereléssel ausztrál-magyartól kiadó.
Tel: 0011 36-6-30-877-40-30
soos.steve@yahoo.com

KISEGITŐT keresek rész munkaidőbe heti 2-5 napra. Lapra szerelt butorok, BBQ-k, trampolinok stb. összeszerelésére. Érdeklődni: 0422 243-498 telefonszámon.

Fordítások, ausztrál bevándorlási és magyar honosítási kérelmek

Hajdu Gábor
(MARN: 0962683,
NAATI: 22224)

www.gaborhajdu.com.au

Mobil:
0423-893-206

Teljes idejű elfoglaltsággal bentlakó

GONDOZÓT

keresek 90 éves magyar édesapám mellé. Koránál fogva gyenge egészséggel, romló hallással és látással rendelkezik, ugyanakkor mozgékony és felügyelet mellett többnyire önellátó. A megfelelő jelentkezőnek különálló apartmentet biztosítunk.

Fizetés megegyezés szerint.
Devon Meadows-ban (Victoria).

Kérjük hívja Tomot
0419 306-550

Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétvégi berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Biztosítás
- Csomagolás ládába
- Vámoltatás
- Felvétel és kézbesítés
- Raktározás

A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJAI

OSS World Wide Movers Pty Ltd.
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

Sydney

Magyar FODRÁSZ házhoz megy Sydneyben. Dénes Renáta.

Referencia:
www.csaladifodrasz.hu
Tel.: 0452 631-232

BUDAPESTEN, a Szabadság hegyen a XII. kerület Tállya utcában 3 szintes sorházi lakás eladó. Szintenként 50 m², az legalsó szinten plusz 20 m²-es garázs, valamint egy szobának is használható helyiség plusz mosókonyha és kazánház van. A középső szinten van a nyitott konyha, nappali és egy 22 m²-es terasz. A felső szinten 3 hálószoba, egy nagyméretű fürdőszoba és egy beépített szekrény van. Az egyik hálószobához erkély is tartozik, ahonnan csodálatos a kilátás a városra. Irányár 60 millió forint. Érdeklődni lehet a (02) 8814-9129-es Sydney számon.

46 ÉVES, gondozói gyakorlattal rendelkező férfi munkát keres. Minden megoldás érdekel. Tel.: 0400 988-998.

KERESEM azt a 70 évesnél nem idősebb művelt úriembert, aki szereti az igényes szórakozást, amihez én társa lehetnék. Talán még várnak ránk is

Sydney

szép napok. Fényképes leveleket várok a sydneyi szerkesztőségbe SZERETNÉM HA SZERETNÉNEK jelígyére.

Eredeti fondantok, marcipános magyar **SZALONCUKOR** frissen érkezett!

Kapható még:
friss libamáj és libahús,
friss libaszír és kacsaszír juhtúró, töpörtyű,
hagyományosan füstölt szalonna, gyömbéres sütemény és mindenféle ünnepi finomságok!
CYRILL ezúton kíván boldog karácsonyt vevőinek!

Cyrill's Delicatessen
181 Hay Street Haymarket
Sydney 2000
Telefon 9211-0994.

Lunagel Sósorszesz Gélek

Gyógynövény-kivonatokból, illóolajokból állókészítmény.
LUNA VADGESZTENYÉS, KALENDULÁS,
GYÓGYFÜVES JAPÁNAKÁCOS, BORÓKÁS,
KÁMFOROS. Massage Géle.

és

DIANA FRANZBRANNTWEIN SÓSBORSZESZ

Refreshing Massage Lotion

Kérje Csutoros Istvánt
Rendelje meg 0407 683-002
vagy adminlunagel@bigpond.com

A Magyar Élet Kiadóhivatalának
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ _____-t.
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—
Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—
Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok
új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani. **MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre. A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.